



SHIRAGANE PLATING

CORPORATE GUIDANCE

人と技術と環境の調和をめざして

Aiming at a harmony of people, technology and the environment

以人、技术及环境三者间的协调为终极目标

ご挨拶

当社は1949年（昭和24年）、合資会社白金鍍金工業所として創業以来、六十余年にわたり、めっき製品を提供してまいりました。特に1966年（昭和41年）から業界に先駆けて取り組んだプラスチックめっきは、確かな技術と高品質の製品でお客様のニーズにお応えしています。めっきという環境負荷の大きな業種であるため、環境に対する取り組みには特に力を入れ、ソーラーシステムやコージェネの導入、無排水処理システムの開発に力を入れるほか、2009年（平成21年）には本社工場を移転して、めっき技術だけでなく建屋から機械装置、排水処理システムに至るまで、環境にやさしい工場へと刷新しました。今後ますます変化の激しい時代になっていく中で、我々は「人と技術と環境の調和を図り、新しい時代に俊敏に対応できる企業づくり」の精神をもって日々挑戦し続けると共に、社会に貢献し、信頼され、社会になくてはならない企業であり続けることをめざし、企業の社会的責任を果たしていく所存でございます。

代表取締役 笹野 恭史

Greetings

Since our foundation as a limited partnership Shiragane plating company in 1949, we have been offering plating products for more than 60 years. The plastic plating technology that we have continued developing since 1966 has led the industry, answering client needs with reliable technology and high quality products. Because of the huge environmental impact the plating causes, we have made special efforts to implement measures for environmental protection through the introduction of solar and cogeneration systems, and the development of effluent-free treatment systems. The company relocated its head office and factory and installed environmentally gentle systems throughout the facility, including the equipment and drainage system, not to mention plating technology.

In the midst of an ever changing age, we would like to continue to challenge with the spirit of "aiming at a harmony of people, technology and the environment, and become a company that can swiftly respond to the new era," and contribute to society to become a company that is trusted and regarded as indispensable by society and thereby we intend to fulfill our social responsibility.

Takashi Sasano
Representative Director

致辞

本公司于1949年创立合资企业白金鍍金工業所，六十余年来，我们一直向顾客提供电镀产品。1966年本公司领先业界，率先向社会推出了塑料电镀工艺，此工艺以不容置疑的新技术和高品质在满足顾客要求方面跃上了一个新台阶。由于电镀行业是一个容易对环境造成很大危害的行业，为了尽可能减少对环境危害，我们不断加大投资力度，先后引进太阳能系统，余热发电系统，并在无排水处理系统上加大研发力度。于2009年将总公司工厂转移他处，不仅在电镀技术上，在厂房建设，设备更新，排水净化处理等各方面都以环保为第一要务，使新建成的工厂成为目前世界环保最好的企业之一。

今后，我们将积极适应时代的急剧变化和进步，本着“人、技术及环境三者协调发展，创造适应新时代的企业原则”，不断迎接新的挑战，战胜新的困难，赢得社会的信任，为使本公司成为一个社会不可缺少的企业而奋进，这就是我们企业毋庸置疑的社会责任。

董事长 笹野 恭史

SHIRAGANE PLATING

概要

- 設立 昭和 24 年 9 月 (決算月 5 月)
- 資本金 4,000 万円
- 代表者 代表取締役 笹野 恭史
- 従業員数 135 名
- 事業内容 表面処理業
プラスチックめっき・金属めっき
真空蒸着
- 事業所 本社工場
名古屋市守山区花咲台 2 丁目 1001 番地
工場敷地 18,191.54m²
TEL 052-739-0739
FAX 052-739-0639
E-mail soumu@siragane.co.jp

大森工場
名古屋市守山区天子田 2 丁目 1001 番地
工場敷地 6,850m²
TEL 052-771-8903
FAX 052-774-8703

中国工場
常州市新北区
春江鎮銭家辺村委銭家辺 168 号
工場敷地 25,071m²
- 主要取引銀行 三井住友銀行 上前津支店
北陸銀行 金山橋支店
三菱東京 UFJ 銀行 鶴舞支店
大垣共立銀行 名古屋支店
岡崎信用金庫 滝子支店

Outline

- Established September 1949 (Account closing month: May)
- Capital 40 million yen
- Representative Takashi Sasano, Representative Director
- Number of employees 135
- Business Activities Surface treatment, plastic plating, metal plating, vacuum metalizing
- Place of business
Head Office and Factory
2-1001 Hanasakidai, Moriyama-ku, Nagoya
Plant site: 18,191.54m²
TEL: 052-739-0739
FAX: 052-739-0639
E-mail: soumu@shiragane.co.jp

Omori Factory
2-1001 Amakoda, Moriyama Ward, Nagoya City
Plant site: 6,850m²
TEL: 052-771-8903
FAX: 052-774-8703

China Factory
N0.168 Qianjiabian, Qianjiabian Village committee, Chunjiang Town, Xinbei District, Changzhou City
Plant site: 25,071m²
- Main Bank Sumitomo-Mitsui Bank, Kamimaezu Branch
Hokuriku Bank, Kanayamabashi Branch
Bank of Tokyo-Mitsubishi UFJ, Tsurumai Branch
Ogaki Kyoritsu Bank, Nagoya Branch
Okazaki Shinkin Bank, Takiko Branch

概要

- 成立 1949 年 9 月 (決算月 5 月)
- 注册资金 4,000 万日元
- 代表人 董事长 笹野恭史
- 员工人数 135 名
- 业务内容 表面処理
塑料电镀、金属电镀
真空镀膜
- 事业所 总公司工厂
名古屋市守山区花咲台 2 丁目 1001 番地
工厂占地 18,191.54 平方米
TEL 052-739-0739
FAX 052-739-0639
E-mail soumu@siragane.co.jp

大森工厂
名古屋市守山区天子田 2 丁目 1001 番地
工厂占地 6,850 平方米
TEL 052-771-8903
FAX 052-774-8703

中国工厂
常州市新北区
春江鎮銭家辺村委銭家辺 168 号
工厂占地 25,071 平方米
- 主要交易銀行 三井住友銀行 上前津支行
北陸銀行 金山橋支行
三菱東京 UFJ 銀行 鶴舞支行
大垣共立銀行 名古屋支行
岡崎信用金庫 滝子支行

製品をより美しく、堅牢にコーティング 表面処理技術のエキスパート

Expert in surface treatment technology for more beautiful and durable products

更美观的产品，更坚实的镀层，表面处理技术的专家

当社は、高度な技術が要求されるプラスチックめっき、難易度の高い特殊プラスチックへのめっき、他社の追随を許さない金属めっきなど、高品質な表面処理加工でお客様の信頼を得てきました。環境問題へもいち早く取り組むと共に、地域への貢献にも尽力し、自治体からも高い評価をいただいております。



あらゆる産業に欠かせない 表面処理加工 無限の可能性に挑みます

We challenge the infinite possibilities of surface coating treatment required by various industries.

任何产业所不可或缺的表面处理加工
向无限的可能性挑战

古代オリエント文明より始まっためっき技術が、シルクロードを経由して中国に入り、日本に伝わったのは5世紀。8世紀に建立された奈良・東大寺の大仏は全体に金めっきが施されていたことが記録されています。現在、めっきは日用雑貨からロケットなどの先端科学まで、人間の営みに欠かせない加工技術となっています。めっきは「古くて新しい技術」と言われますが、数千年の歴史を持ちながら、今もお進化し続けているのです。

当社は昭和24年の創業以来、60年以上にわたり、めっき一筋に邁進してまいりました。現在はプラスチックめっきを中心に、あらゆる表面処理技術に取り組んでいます。

ご相談にはいち早く対応 最適なプランをご提案します

We swiftly respond to your inquiry and propose the best plan.

迅速回应顾客的咨询
并提供最佳方案

新規のご相談はもちろん、他社で困られためっき製品についてもお問い合わせください。めっき製品の解析能力の高さを誇る当社では、めっき技術のプロフェッショナル集団が最新の設備を用いて問題の原因をいち早く突き止め、お客様に満足していただける解決策を導き出しています。

当社は「すぐれた技術は、すぐれた人によって育まれる」をモットーに、常に社員の能力開発に力を入れています。電気めっき技能検定を始め、水質、大気、騒音の公害防止管理者資格取得をバックアップしているほか、社内研修でもめっき技術のスペシャリスト養成に尽力し、お客様の問題解決をサポートします。

産学官連携による 次世代めっきの技術開発に参加

We participate in the development of next generation plating technology through government, industry and academic collaboration.

通过产学研之间的合作
跻身下一代电镀技术的开发行列

21世紀は循環型社会に移行しており、めっき業界も環境有害物質やアレルギー物質を使用しないめっき製品の開発が求められています。欧州ではRoHS法、ELV法などの環境有害物質を規制する環境法が施行され、このような社会や世界情勢の変化に対応するめっき技術の開発は近々の課題となっています。

当社はこうした次世代めっきの実用化に向け、自社開発にとどまることなく、大学や公的機関との産学官連携による幅広い視野からのめっき技術開発に積極的に取り組んでいます。

白金零部件（常州）有限公司

白金鍍金工業株式会社

「テクノヒル名古屋」で始動 環境に対応した本社工場

We start up from our environmentally friendly head office and factory located at "Techno Hill Nagoya."

设立于“Techno Hill 名古屋”产业园区的总公司工厂

2009年（平成21年）春より名古屋市が推奨する研究開発型企業団地「テクノヒル名古屋」へ本社を移転しました。この新工場は機械や付帯設備はもちろん、めっき技術も環境にやさしい最新技術を導入し、騒音・振動対策にも力を入れたほか、外壁は周りの自然環境とフィットする色彩を採用しています。

また、ステークホルダーとの良好な関係を築くため、工場周辺の清掃を毎日励行。名古屋市エコ事業所の一員として「環境デーなごや」に参加するなど、企業活動を通じて地域に貢献しています。

プラスチックめっきの トップランナー

The leading company in plastic plating

塑料电镀的领跑人

当社が他社に先んじて取り組んだのが、プラスチックめっき加工です。1966年（昭和41年）に守山区天子田の大森工場でプラスチックめっきの生産を開始し、プラスチックめっきのトップランナーとして躍進を続けてまいりました。自動車部品の軽量化が進む中、現在は金属部品に代わるプラスチック部品へのめっき加工が主流となり、同時にさまざまな要望が寄せられるようになりました。当社はその要望にも敏感に反応し、社会のニーズに対応しています。

中国にプラスチックめっき工場 白金零部件（常州）有限公司を設立

We have established a plastic plating factory, Shiragane Surface Treatment (Changzhou) Co., Ltd. in China.

在中国设立塑料电镀工厂
白金零部件（常州）有限公司

当社の環境に配慮したコンセプトに賛同していただいた中国要人の要請を受け、中国の常州市でプラスチックめっき工場を2012年（平成24年）6月より稼働。世界でも排水基準の厳しい中国でのめっき工場設立は、非常に困難が予想されました。しかし日頃の環境活動や作業管理を徹底し、排水基準を守るという環境への意識を従業員にまで浸透。コンプライアンス重視の姿勢は、中国工場でも貫いています。

最先端技術を支えるプラスチックめっきのパイオニア

Pioneer in plastic plating supporting leading-edge technology

支撑最尖端技术的塑料电镀之先锋



プラスチックめっきの 工業化を実現 一貫生産体制で効率性も向上

Realized factory operated plastic plating
Improved efficiency with integrated
production systems

实现了塑料电镀的工业化
一条龙的生产体系使效率更上一层楼

プラスチックめっきは材質が多様多様なため独自のノウハウが必要とされています。当社では業界に先駆けてエンジニアリングプラスチックやガラス繊維を含む特殊なプラスチック材料へのめっき技術の確立に成功。成形から表面処理、組み立てまでの一貫生産体制を実現しています。当社の主流である自動車部品については、規格を遵守し、品質、安全性を確保した生産を実施。遊技部品についても同様で、さらに短納期にもお応えできる自動めっき装置の設置など、フレキシブルな生産に対応できます。

たゆまぬ研究開発で、 高度化する要望に対処します

Responding to highly technical
demands through untiring research and
development

通过不懈的研究开发，
满足顾客的高端需求

当社のターニングポイントとなった自動車用ドアハンドルへのプラスチックめっき。どの会社も実現し得なかった独創的な技術開発力は、現在にも連綿と受け継がれています。最新の解析・分析装置を備えた技術研究室では、めっき技術の新たな可能性を探ると共に、お客様の要望に応えるための研究開発に日夜取り組んでいます。その時代に最も適した最良の提案と、それを可能にする技術力で、お客様に満足していただける問題解決型企业として日々、邁進しています。



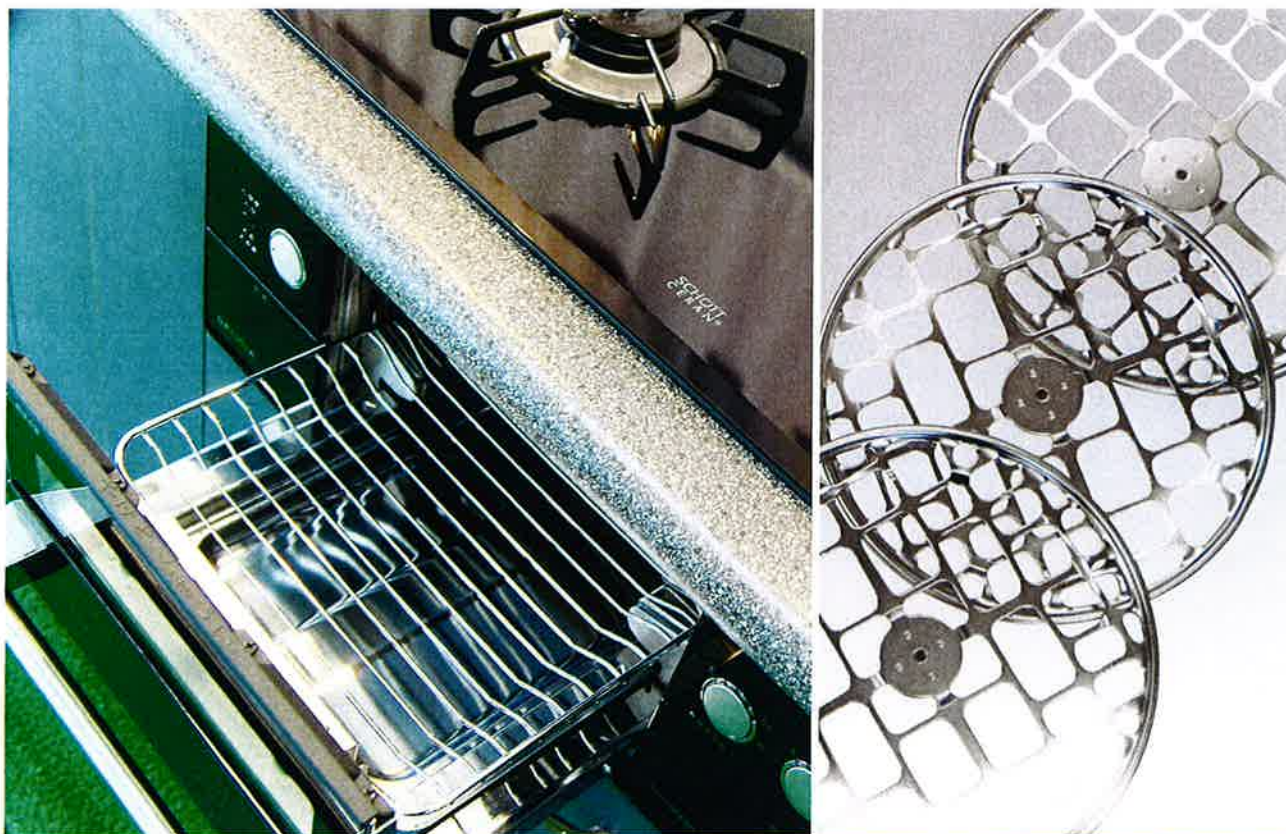
日々進歩する科学技術に伴い、次々と生み出される最先端の製品群。これらに対応するため、当社では膜圧制御技術や特殊素材へのめっきなど、高品質の表面処理に挑み続けています。



創業以来の経験に裏打ちされた金属めっき技術で、多様なニーズに応えます

We respond to diverse needs with the metal plating technology we have accumulated through years of business since the establishment.

凭借创业至今金属电镀技术的经验，满足顾客多种多样的需求



消費者の嗜好の多様化は、製品の細分化を招いています。金属めっきへのますます高くなるハードル=要望に、創業以来積み上げてきた実績によりお応えします。

多品種少量生産にも フレキシブルに対応

We respond flexibly to high-mix low-volume production

可对应多品种小批量的生产

自動車部品、厨房機器、電子関連部品、建築資材など、金属めっき部品が装着される製品は多岐にわたります。当社ではお客様の注文に合わせ、短納期、多品種少量生産でも高品質のめっき技術で迅速に対応。組み立てまで一貫して行うことも可能です。



●▲■真空蒸着 / Vacuum metalizing / 真空镀膜

世界初のオンリーワン技術、カラー真空蒸着

Color vacuum metalizing, the first and only technology in the world

世界首创的独门技术，彩色真空镀膜



エンドユーザーの多彩な要望に対応するには、バリエーションの豊富さと多色化対応が必要となります。当社は、世界初のオンリーワン技術であるカラー真空蒸着でお客様の要望にお応えします。

カラフルで色鮮やかな 真空蒸着の製品を提供

Offering colorful and vivid vacuum metalizing products

提供绚丽多彩, 色彩鲜明的真空镀膜产品

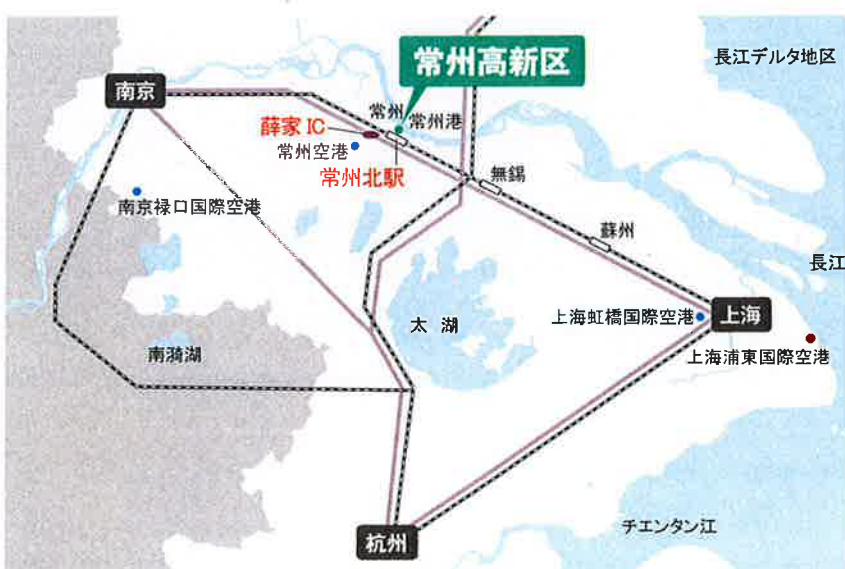
Al薄膜と、保護膜として酸化ケイ素薄膜およびカラー蒸着膜を可能にした真空蒸着装置です。トップコートには、6軸垂直多関節形装備のロボットによる塗装を行い、さまざまな形状の製品にも対応しています。

●▲■中国工場 / China Factory / 中国工厂

中国長江に隣接する常州市に、金型・成形からめっき組立までの一貫生産工場を設立

Our integrated production factory in Changzhou City adjoining Yangtze handles everything, from metallic dies and molds to plating and assembly.

在毗邻长江的中国常州市设立从模具、成形乃至电镀组装的生产一条龙工厂



めっき技術と環境技術で 中国に貢献

We contribute to China with our plating and environmental technology

以电镀技术和环保技术对中国做出贡献

これまで当社が蓄積してきためっき技術や環境技術のノウハウを生かし、表面処理を中心とした総合アッセンブリーメーカーを創業しました。

■中国工場へのアクセス

常州市新北区春江鎮銭家辺村委銭家辺 168 号

- ・新幹線常州北駅から車で約 20 分
- ・新幹線常州駅から車で約 40 分
- ・常州空港から車で約 35 分
- ・高速道路薛家 IC から約 20 分

「人・技術・環境」の調和のために、先進的な環境対策を続けています

We continue to move forward with the most advanced environmental measures for the harmony of “people, technology and the environment.”

人・技術・環境三者协调发展，持续先进的环保对策



無排水めっき処理システム



太陽光発電用のソーラーパネル



排水処理施設



緊急時の給水設備



太陽光発電システムの電力表示パネル

従来のめっき工場の印象を覆す数々の取り組みを実施。クリーンで安全な環境の中で、最新の製品を生み出しています。同時に地域社会への貢献は当社の使命と自覚し、さまざまな施策を行ってきました。これらの実績により、自治体等からも高い評価をいただいております。

排水ゼロのめっき処理システム

「めっきは水を大量に使う」時代から、「排水ゼロで補充するのは蒸発分だけ」の時代へ。めっきへのマイナスイメージを払拭する画期的な無排水めっき処理システムの開発に成功しました。

3R（リデュース、リユース、リサイクル）活動の推進

廃プラスチックを粉砕して鉄粉を加えることで、燃料補助剤へのリサイクルを実現しました。また、ニッケルを含むめっきスラッジをリサイクル業者へ販売。廃棄物の再資源化に努めています。

クリーンエネルギーの活用と災害時の給水設備

ガスを燃焼して発電した際に発生する排熱をボイラー熱として利用。また、太陽光発電システムを導入して工場内の電気の一部を賄っています。災害時には名古屋市の要請を受けてこの発電システムを利用、受水槽の水道水と地下水を地域住民の方々へ提供できるシステムを構築しています。



●ISO14001、ISO9001を認証取得

国際標準化機構による環境マネジメントシステム規格と品質マネジメントシステム規格を相次いで認証取得。環境と品質を重視している企業であることが証明されました。



●名古屋市エコ事業所 特別賞受賞

環境活動に自主的、積極的に取り組んでいる企業を認定する「名古屋市エコ事業所」。その中でも特に優秀で他の規範となるような企業に与えられる特別賞を受賞しました。



●愛知ブランド企業に認定

愛知県内の優れたものづくり企業を認定する「愛知ブランド企業」に、独自のめっき処理技術を持つ高度先端企業として認定されました。



●元気なモノ作り 中小企業 300 社に選定

経済産業省の中小企業庁が毎年、選定している「元気なモノ作り中小企業 300 社」に選出。高度なモノ作り技術が、高い評価を受けました。



●▲■生産設備 / Production Facility / 生产设备

充実した生産設備で 「品質・納期・コスト」を実現

Realizing "high quality, keeping delivery date and low cost" with well-developed production facility.

完善的生产设备
以达成“品质·交货期·成本控制”的目标

エレベーター方式の自動めっき装置が多量生産を実現。「品質・納期・コスト」の要望に対応しています。また、キャリア方式の自動めっき装置が多様なめっき加工を可能に。プラスチックめっき、金属めっき、真空蒸着など、お客様の多彩な要望を適える充実した生産設備を備えています。



塗装用ロボット

真空蒸着装置

保有設備	本社	大森	中国
自動亜鉛めっき装置（エレベーター）1基	●		
自動トリニッケルクロムめっき装置（エレベーター）1基	●		
自動樹脂クロムめっき装置（エレベーター）1基	●		
自動樹脂スズコバめっき装置（エレベーター）1基	●		
自動樹脂ベロアめっき装置（キャリア）1基		●	
自動樹脂金めっき装置（タクト）2基	●		
自動樹脂S級めっき装置（エレベーター）1基		●	
自動樹脂A級めっき装置（エレベーター）2基		●	●
自動クロム前処理装置（エレベーター）1基		●	
自動ポリカ樹脂前処理装置（キャリア）1基		●	
治具剥離装置（キャリア）6基	●	●	
太陽光発電システム装置 1基		●	
マイクロガスタービン発電システム装置 1基		●	
銅排水処理設備 1基	●	●	
クロム排水処理設備 2基	●	●	
自動ゲートカット装置 2基		●	
真空蒸着装置 1基	●		
金型			●
樹脂成形			●



プラスチックめっき装置（エレベーター）



プラスチックめっき装置（キャリア）



金属めっき装置（エレベーター）

●▲■研究設備 / Research equipment / 研究设备

業界随一の充実した 研究設備

The most advanced research equipment in the industry

业界内首屈一指的研究设备

プラスチックめっきに要求される高い品質を維持するには、徹底した品質管理が必要です。当社は最新鋭の研究設備を完備し、次代に求められる新製品の開発に取り組んでいます。



レーザー顕微鏡

研究設備
原子吸光度計 1台
ケイ光X線膜厚計 1台
SEM顕微鏡 1台
レーザー顕微鏡 1台
サーマルショック試験機 1台
ヒートサイクル試験機 1台
キャスト試験機 1台
塩水噴霧試験機 1台
密着性試験機
電位測定器 1台
膜厚測定器 2台
マイクロスコープ 1台
ガスクロマトフィー 1台
分光光度計 1台
粗さ計 1台
硬度計 1台
その他設備 ph計、色彩色査計、環境試験機、分析機器一式



分析室

サーマルショック試験機
ヒートサイクル試験機

SEM顕微鏡



ケイ光X線膜厚計



本社工場／名古屋市守山区花咲台 2 丁目 1001 番地
TEL 052-739-0739 FAX 052-739-0639



大森工場／名古屋市守山区天子田 2 丁目 1001 番地
TEL 052-771-8903 FAX 052-774-8703



中国工場／常州市新北区春江鎮銭家边村委銭家边 168 号

